
PAULA DIAZ GARCIA



E-MAIL:

paula.diaz@outlook.it



+39 340.3090103



www.linkedin.com/in/pdgtraduzioni



live: paula.diaz_13

OBIETTIVO

Insegnare a privati o società lo Spagnolo ai vari livelli richiesti

ESPERIENZA

INSEGNANTE PRIVATA DI SPAGNOLO

2013 - attualmente

Insegnante madrelingua spagnola a privati, livello A1-C2 per alunni delle scuole medie e superiori, adulti per accesso università ed esami curriculari ed extracurriculari, preparazione a certificazioni di livello. Corsi aziendali in aziende del territorio.

TRADUTTRICE FREELANCE ITALIANO SPAGNOLO E VICEVERSA

2006 - 2014

Traduzioni di contratti di servizi, traduzioni giuridiche, certificati medici, traduzioni libretti di montaggio motori, manuali di metalmeccanica, di macchine diverse, traduzioni di turismo, itinerari, di siti web, di itinerari di viaggi, per agenzie e clienti privati fra i quali:

Traduzioni catalogo "Meccanocar", Agenzia "Il poliglotta", Agenzia "Aemiliatradux", Agenzia "Studio Ascì", Traduzioni "Anse", "Nexotranslations", Agenzia "Caesar", centro traduzioni "Link-up", ditta "Modulo SRL", Team-Translation, Guida Palladio per il consorzio Vicenza è, ecc.

ISTRUZIONE

TITOLO DI STUDIO/DATA DI CONSEGUIMENTO

Università di Santander -Spagna

Master Universitario di linguistica applicata all'insegnamento della lingua spagnola come lingua straniera (2019)

Escuela Oficial de Idiomas (EOI) – Cartagena - Spagna

Livello superiore di lingua italiana (2005)

Università di Valencia (La Fé) - Spagna

Laurea breve in infermeria (1995)



COMPETENZE

Capacità relazionali e di insegnamento della lingua spagnola a privati ed aziende.
Capacità di creazione di corsi personalizzati adattati alle esigenze degli utenti.

ALTRE CAPACITÀ E CONOSCENZE

Creazione in autonomia di materiale didattico personalizzato, utilizzo di programmi di grafica a livello utente, utilizzo dei principali applicativi TIC, della piattaforma Office, di Internet e della tecnologia di videoconferenza e piattaforme e-learning.

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 GDPR 679/16

